

fold lines

REPRESENTS MAXIMUM PRINT AREA

• Lavabile in lavastoviglie – con il tempo residuo di 10 ore e ben 1000 cicli di lavaggio. • Per motivi igienici, è consigliabile sostituire il prodotto dopo 3 mesi. • Riporre in un contenitore asciutto e coperto. • Non lasciare che il bimbo giochi con le parti piccole e che camminino corri mentre usa il biberon o le tazze.

**ES: ADVERTENCIAS para la seguridad y salud de su hijo/a:** Siempre se debe usar este producto bajo la supervisión de un adulto. • Nunca se deben utilizar las tetinas como chupete. • Una continua y prolongada succión de líquidos puede causar caries. • Consume siempre a temperatura de la comida antes de dársela a su hijo/a. • Guarde todas las piezas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños. • Antes del primer uso, limpie el producto. • Antes de cada uso, esterilice la teta en todas las direcciones y elimine la suciedad presente en el primer signo de deterioro. • No guardar las tetinas a la luz directa del sol mientras no se estén utilizando, ni dejar más tiempo del recomendado en solución desinfectante (líquido para esterilizar) ya que el producto podría deteriorarse. • No poner el producto dentro de un horno caliente. • Antes del primer uso, esterilizar en agua hirviendo durante 5 minutos. Esto es para asegurar una correcta higiene. • Limpiar antes de cada uso. • Lavar y aclarar abundantemente y utilice un esterilizador Philips AVENT para esterilizar en agua hirviendo durante 5 minutos. • NO calentar los contenidos en un microondas ya que el calor no se reparte uniformemente y puede quemar a su bebé.

**PT: Para a segurança e saúde do seu filho. ATENÇÃO!** Para a segurança e saúde do seu filho, ATENÇÃO! Antes de cada utilização, limpe o produto. Depois de cada utilização, desmonte todas as peças, limpe e seque cuidadosamente. Esterilize utilizando um Esterilizador Philips AVENT ou ferva durante 5 minutos. Isto é para assegurar uma boa higiene. • Utilize sempre este produto sob a supervisão de um adulto. • Nunca use tetinas como chupete. • A utilização contínua/prolongada da sucção de líquidos poderá causar cáries dentárias. • Antes de cada refeição, verifique sempre a temperatura dos alimentos. • Não deixe exposto à luz solar ou calor, quando não está a uso ou por mais tempo do que o recomendado após esterilização uma vez que pode danificar o produto. • Antes de cada utilização, verifique a teta/pescoço em todas as direções e dete fora após os primeiros sinais de danos ou deterioração. • Lave a teta/pescoço com água quente, alimentos com corantes podem alterar o produto. • Por questões de higiene, recomendamos a sua substituição após 3 meses de utilização. • Mantenha em local seco e tapado. • Não permita que a criança brinque com as peças pequenas, caminhe ou corra enquanto utiliza o biberão. • Não permita que a criança utilize o biberão enquanto estiver a dormir.

**PL: Dla zdrowia i bezpieczeństwa Twojego dziecka! Uwaga!** Przed pierwszym użyciem produkt należy oczyścić. Po każdym użyciu rozłożyć i opłukać. Sterylizuj przy użyciu Sterylizatora Philips AVENT lub gotuj w wodzie przez 5 minut. Jest to niezbędne dla zapewnienia higieny. • Produkt powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej. • Nigdy nie używaj smoczków do karmienia jako smoczków do uspokajania. • Długotrwałe i przedłużające się ssanie płynu może być przyczyną próchnicy. • Zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu przed karmieniem. • Nie pozostawiaj nie używanego smoczka bezopiecznie w słońcu, w pobliżu źródła ciepła, lub w temperaturach sterylizacyjnych, na przykład w zamykanej garniturze, gdyż może to osłabić materiał. • Przed każdym użyciem sprawdzaj smoczek, szczególnie go wysuszysz i wykaż. Wykaz przetrwałych oznakach zniszczenia lub osłabienia. • Można myć w zmywarce – jednak barwniki żywnościowe mogą zabarwić smoczek. • Ze względu na higienę rekomendujemy wymianę smoczka co 3 miesiące. • Przechowywać w suchym, zamkniętym pojemniku. • Nie pozwól dziecku bawić się małymi częściami. • Nie dopuszczaj do bicia: podczas picia z butelki lub kubeczka.

**RU: Внимание! Это важно для здоровья и безопасности вашего ребенка!** Перед первым применением вымойте все компоненты, тщательно вымойте и ополосните. Стерилизуйте в стерилизаторе Philips AVENT или кипячением в течение 5 минут. Это делается из соображений гигиены. • Не используйте это изделие только под присмотром взрослого. • Не используйте соски в качестве пустышек. • Продолжительное сосание жидкостей может привести к кариесу. • Пролонгированная температура питания прежде, чем давать его ребенку. • Когда соска не используется, не оставляйте ее на прямом солнечном свете, вблизи источника тепла, не держите ее в стерилизующем растворе дольше, чем рекомендуется инструкции, это может привести к ухудшению ее качества. • Перед каждым использованием потяните соску во все направления, при малейших признаках повреждения или изношенности немедленно выбрасывайте. • Можно мыть в посудомоечной машине, спорокислосодержащие составы пищи могут привести к изменению цвета соски. • Из соображений гигиены соску рекомендуется заменять через 3 месяца. • Храните в сухом месте с крышкой. • Не позволяйте ребенку играть с мелкими деталями, пить из бутылочки или чашки на ходу или на бегу. • Используйте с бутылочкой для кормления AVENT с соской/песочником AVENT. • Используйте соски только с соской AVENT.

**DK: ADVARSEL – for dit barns sikkerhed og helbæred!** Rengør produktet, inden det anvendes første gang. Efter hver brug skal alle dele, inden de vaskes og styles, rengøres i Philips AVENT sterilisator eller kog i 5 minutter af hygiejneråger. • Brug altid dette produkt under opsyn af en voksen. • Brug aldrig flaskebeskyttelse som narrestus. • Hvis barnet vedvarende bruger flasketurk, beskadigede tændemåle. • Kontrollér altid madens temperatur, inden barnet får mad. • Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller varme, når det ikke er i brug, og steriliser ikke længere tid end anbefalet, da det kan skade suttet. • Tæsk suttet i alle retninger, inden hver brug og kassér efter første tegn på skade eller svaghed. • Tåler maskinopvask – farvestoffer fra maden kan medføre produktet. • Ad hygiejneråger anbefales det at udskifte suttet efter 3 måneder. • Opbevares i en tør, lukket beholder. • Lad ikke barnet lege med små dele eller gå/løbe rundt, mens det drikker af suttet/flasker eller bæger.

page 7  
30 x 41mm

page 8  
30 x 30 x 41.75mm

page 9  
30 x 30 x 41.75mm

page 10  
30 x 30 x 41.75mm

page 11  
30 x 30 x 41.75mm

page 12  
30 x 43mm



GB: INSTRUCTIONS INCLUDED  
FR: MODE D'EMPLOI INCLUS  
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG  
INNENTEXT  
NL: INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK  
INGESLOTEN  
IT: ISTRUZIONI INCLUSE  
ES: INSTRUCCIONES INCLUIDAS  
PT: INSTRUÇÕES INCLUIDAS  
PL: INSTRUKCJA W ZAŁĄCZENIU  
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПРИЛАГАЕТСЯ  
DK: VEJLEDNING VEDLAGT



42133 5400 180

**GB: For your child's safety and health WARNING!** Always use this product with adult supervision. • Never use feeding teats as a soothe. • Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. • Always check food temperature before feeding. • Keep all components not in use out of the reach of children. • Before first use, clean the product. • Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. • Throw away at the first signs of damage or weakness. • Do not store a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat. • Do not place in a heated oven. • Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. • Clean before each use. • Wash and rinse thoroughly then sterilise using a Philips AVENT steriliser or boil for 5 minutes. • DO NOT warm contents in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald your baby.

**FR: Pour la sécurité et la santé de votre enfant, AVERTISSEMENT!** Avant son premier emploi, nettoyez le produit. Après chaque utilisation, désassemblez entièrement et pour laver et rincer toutes les pièces séparément. Sterilisez-les dans un stérilisateur à vapeur Philips AVENT ou faites-les bouillir pendant 5 minutes, pour des raisons d'hygiène. • Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. • Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette. • La tétine continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. • Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon. • Ne pas exposer une tétine de biberon directement au soleil ou à la chaleur et ne pas la laisser non plus dans un produit désinfectant ("solution de stérilisation") pendant plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait fragiliser la tétine. • Avant chaque utilisation, examiner et jeter sur la tétine du biberon dans tous les sens. La jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité. • Ces produits vont au lave-vaisselle mais certains colorants alimentaires déteignent sur le plastique. • Pour des raisons d'hygiène, nous vous conseillons de remplacer vos tétines tous les 3 mois. • Consentez au se, dans un récipient couvert. • Ne laissez pas un enfant jouer avec les pièces détachées ni marcher ou courir pendant qu'il boit au biberon ou à la tétine.

**DE: Für die Sicherheit Ihres Kindes! WARNUNG!** Vor dem ersten Gebrauch das Produkt reinigen. Nach jedem Gebrauch alle Bestandteile auseinander nehmen und gründlich waschen. Zum Sterilisieren entweder einen der Philips AVENT Dampfsterilisatoren verwenden oder mind. 5 Minuten lang in kochendem Wasser auskochen. So gewährleisten Sie ausreichende Hygiene. • Dieses Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen gebrauchen. • Niemals Sauger als Schnullerersatz verwenden. • Ununterbrochenes und zu langes Säugen von Flüssigkeiten kann zu Zahnschäden führen. • Testen Sie vor jedem Füttern die Temperatur der Nahrung. • Wenn nicht in Gebrauch, nicht in Hitze, Sonnenlicht oder länger als empfohlen in Sterilisationslösung belassen, da dies das Produkt beeinträchtigen könnte. • Vor jedem Gebrauch den Sauger in alle Richtungen ziehen und bei ersten Anzeichen einer Beschädigung wegwerfen. • Spülmittelreste – Farbstoffe in Lebensmitteln können Teile verfärben. • Aus Hygienegründen empfehlen wir, Sauger und Trinkschüssel nach 3 Monaten auszuwechseln. • In einem trockenen, geschlossenen Behälter aufbewahren. • Erlauben Sie dem Kind nicht, mit Kleinteilen zu spielen oder während des Trinkens herumzulaufen.

**NL: Voor de veiligheid van uw baby! WAARSCHUWING!** Voor en na ieder gebruik onderdelen afwassen in mild soepje en daarna grondig afspoelen. Steriliseer voor een goede hygiëne in een Philips AVENT Sterilisator of kook gedurende 5 minuten uit in water. • Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. • Gebruik speen voor zuigfles nooit als fopspeen. • Langdurig en veelvuldig drinken van dranken, anders dan melk of water, zal tandbederf tot gevolg hebben. • Controleer vóór het voeden altijd de temperatuur van de voeding. • Niet in zonlicht of hitte laten liggen. • Bij gebruik van koudwater steriliseer niet langer in oplossing laten liggen dan aangeraden door de fabrikant anders kan de kwaliteit van het materiaal verminderen. • Controleer vóór ieder gebruik de speen, trek daarvoor de speen in verschillende richtingen en vervang bij de eerste tekenen van slijtage of beschadiging. • Vaatwasserbestendig – Heurstoffen in voedingsresten kunnen verkleuring van onderdelen veroorzaken. • Wij adviseren om hygiënische redenen de speen na 3 maanden te vervangen. • Bewaar in droog, afgesloten doosje. • Laat u kind niet spelen met onderdelen of lopen/rennen met een zaagjes of drinkbeker in de mond.

**IT: AVVERTENZE per la salute e la sicurezza del tuo bambino.** Prima di ogni uso, lavare e sciacquare con attenzione. Dopo ogni uso, separare tutte le parti, lavarle e sciacquarle con cura. Sterilizzare con uno degli sterilizzatori a vapore Philips AVENT o bollire per cinque minuti. • Non usare mai le tette come succhietti. • La suzione continua e prolungata di liquidi può provocare la carie. • Controllare sempre la temperatura della pappa prima di darla al bimbo, e utilizzare sempre gli sterilizzatori sotto la supervisione di un adulto. • Non esporre ai raggi solari o al calore quando non viene utilizzato. • Non lasciare in soluzione disinfettanti per un periodo superiore a quello raccomandato, poiché il prodotto potrebbe deteriorarsi. • Prima di ogni uso, lavare le tette/tetina in tutte le direzioni, e gettarle via ai primi segni di deterioramento.

page 1 (front)  
30 x 43mm

page 2  
30 x 41.75mm

page 3  
30 x 41.75mm

page 4  
30 x 41.75mm

page 5  
30 x 41.75mm

page 6  
30 x 41mm

leaflet unfolded size 251 x 30mm

42 codes:	421335400180
Product:	LBL Teat Instructions Ext. DB
Languages:	GB/FR/DE/NL/IT/ES/PT/PL/RU/DK (10 langs)
To print colours:	cyan magenta yellow PMS647C PMS300C
Profile/dimensions:	Unfolded: W30mm x H251mm Folded: 30mm x 43mm
Material:	White
Replaces existing:	421335400020
Matches size/fold spec:	241143 - see 10386-TeatGBROW_0200_trial (01/2009)
Point 6 ref:	10812-TeatInstrGBROW_180.ai
Date:	25 September 2009
Created by Point 6 Design. +44 (0)20 8962 5880	

P6 PROOF DETAILS

Teat Instruction label